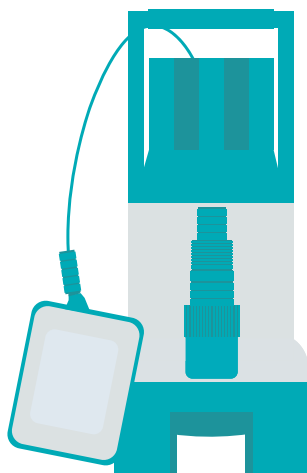


SimpleX DRAIN

Ed. 1.22

**ESPAÑOL (ES) Manual de usuario**

Cuadro de control y protección para bomba monofásica. Control de nivel alto con boya en baja tensión. Bombas de 1/2CV (0,37 kW) a 2 CV (1,5 kW).



ESPAÑOL (ES)

1. CONFIGURACIÓN INTERNA.....	2
2. MONTAJE (FIJACIÓN MURAL)	4
3. CONEXIONADO DE RED.....	5
4. CONEXIONADO DE BOMBA	5
5. CONEXIÓN DE UN ELEMENTO DE CONTROL EXTERIOR.....	7
6. USO AJUSTE DE SOBRECARGA (IMAX)	8
7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	9



La instalación tiene que ser realizada por un electricista

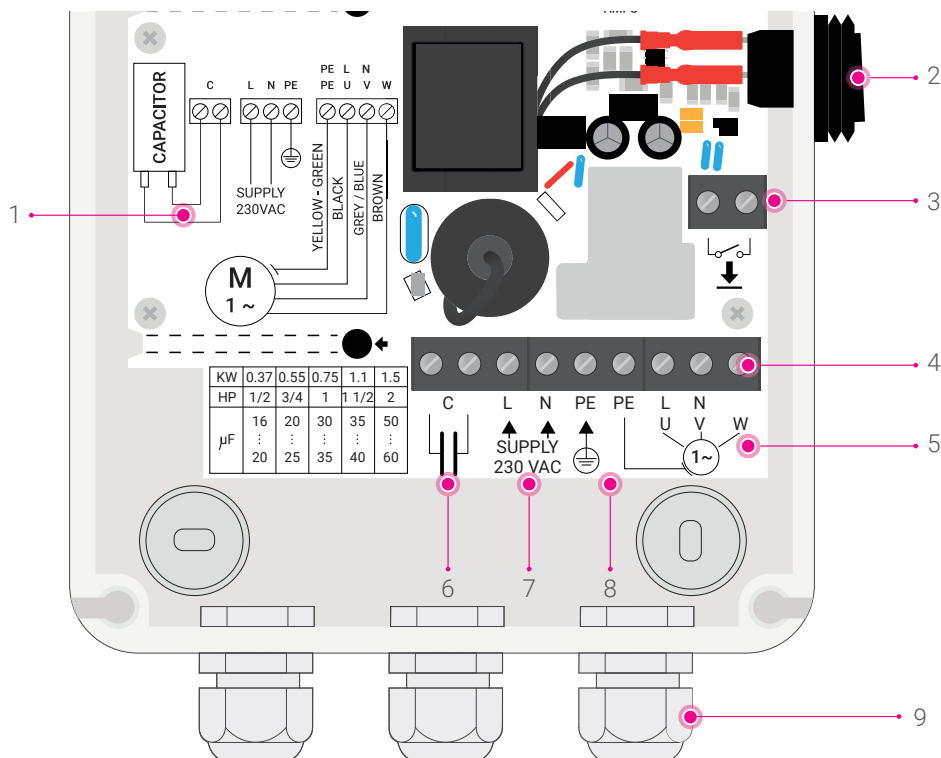
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ATENCIÓN! Recomendamos que siga todos los procedimientos e instrucciones de seguridad aprobados en su localidad cuando trabaje con equipos conectados a la corriente eléctrica. A continuación se detalla información importante de seguridad. Para la instalación y el funcionamiento seguros de este equipo, asegúrese de leer y comprender todas las precauciones y advertencias. ⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de instalar, hacer funcionar, hacer trabajos de mantenimiento o probar este equipo, lea y comprenda el contenido de este manual. El funcionamiento, manejo o mantenimiento incorrecto podría causar la muerte, lesiones personales graves y daños al equipo. ⚠ **ADVERTENCIA:** Este equipo no está diseñado para salvaguardar vidas humanas. Respete todos los procedimientos y prácticas de seguridad aprobados localmente al instalar o hacer funciona este equipo. El no hacerlo podría causar la muerte, lesiones personales graves y daños al equipo. ⚠ **ADVERTENCIA:** Voltajes peligrosos. El contacto con la corriente eléctrica causará lesiones personales graves o la muerte. Siga todos los procedimientos de seguridad aprobados localmente al trabajar cerca de líneas y de equipo de alto voltaje. ⚠ **ADVERTENCIA:** Este equipo requiere de inspección y mantenimiento periódicos para asegurar su funcionamiento apropiado. Si no se le mantiene como es debido, podría dejar de funcionar correctamente. El funcionamiento incorrecto podría causar daños al equipo y posiblemente ocasionar lesiones personales. ⚠ **ADVERTENCIA:** Todas las conexiones deben ser hechas por un responsable cualificado. Existe un riesgo de descarga eléctrica si no se atiende esta precaución. ⚠ **ADVERTENCIA:** Se puede agregar protección adicional del motor de la bomba cuando sea necesario en la instalación. ⚠ **ADVERTENCIA:** Si el equipo se usa o modifica fuera de lo especificado por el fabricante, Toscano se exime de toda responsabilidad por uso inadecuado. El interior del equipo sólo debe ser manipulado por personal de nuestro servicio técnico.

1. CONFIGURACIÓN INTERNA

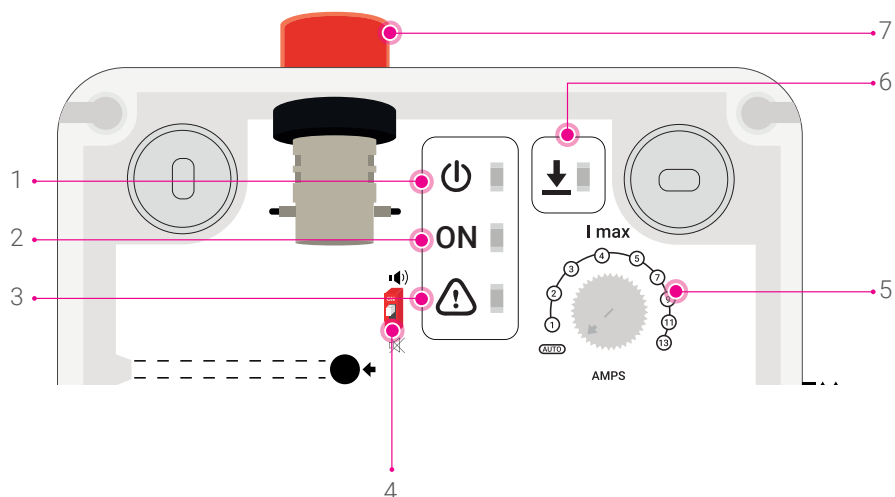
ESPAÑOL (ES)

Elementos de control y potencia



1. Espacio para condensador de arranque
2. Interruptor ON/OFF
3. Entrada para boya de nivel alto.
4. Bornero de conexión
5. Salida motor
6. Conexiones del condensador
7. Entrada alimentación
8. Bornes de tierra
9. Prensaestopas de entrada/salida

Elementos de ajuste y señalización



1. Led de alimentación
2. Led de bomba en marcha
3. Led de alarma en la bomba
4. Interruptor de silenciado
5. Ajuste de sobrecarga (mando I max)
6. Led de nivel alto
7. Piloto-zumbador

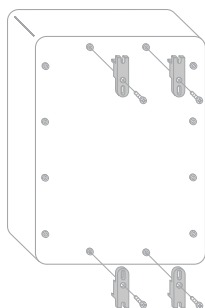
2. MONTAJE (FIJACIÓN MURAL)

ESPAÑOL (ES)



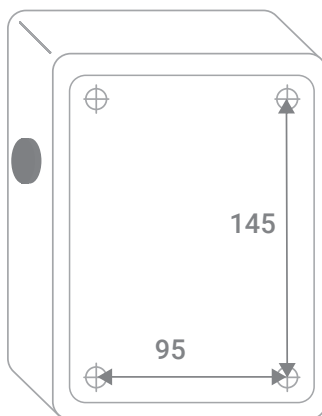
Es obligatorio cumplir con lo legislado por las Normas de Seguridad vigentes en cada país. El interruptor lateral es sólo para apagar y encender el equipo. Las operaciones de instalación, reparación y mantenimiento se harán siempre con el equipo desconectado de la red de alimentación eléctrica.

Fijación mediante garras



- 1 Colocar las garras de fijación en alguno de los puntos de anclaje establecidos para tal fin.
- 2 Perforar la pared según el lugar donde haya colocado las garras de fijación.
- 3 Colocar los tornillos para anclar el equipo mediante las garras de fijación.

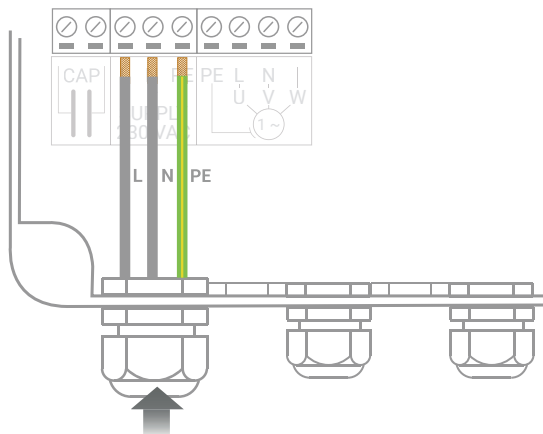
Fijación directa



Perforar la pared a las medidas indicadas (en mm) y atornillar el equipo directamente. Durante el funcionamiento, la tapa debe estar colocada y los prensaestopas apretados.

3. CONEXIONADO DE RED

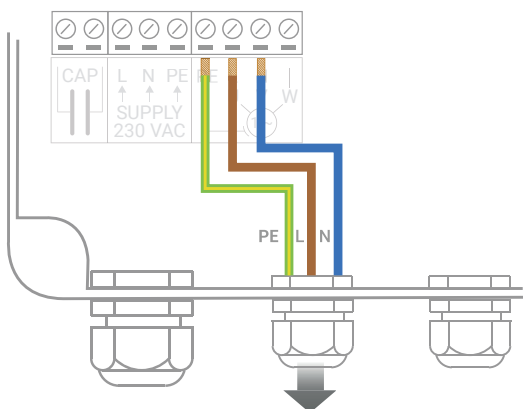
- Conexión de la alimentación (supply)



La línea de alimentación debe provenir de un dispositivo de protección magneto-térmica correctamente dimensionado.

4. CONEXIONADO DE BOMBA

- Con condensador integrado en la bomba



No olvidar la conexión del hilo de tierra de protección (PE).

- Con condensador externo en el cuadro

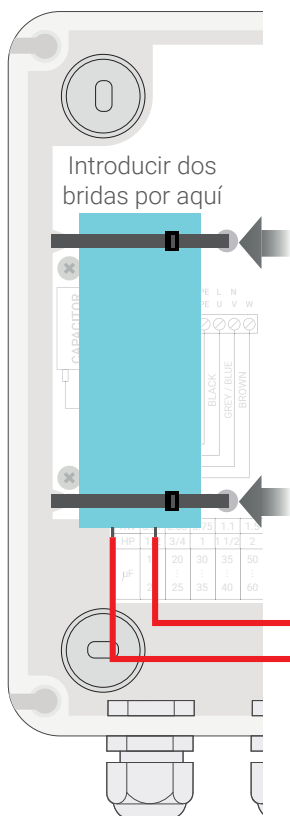
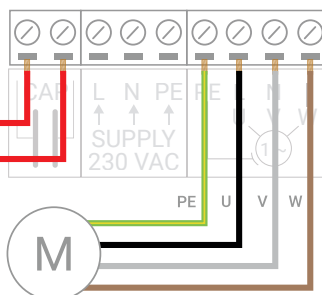


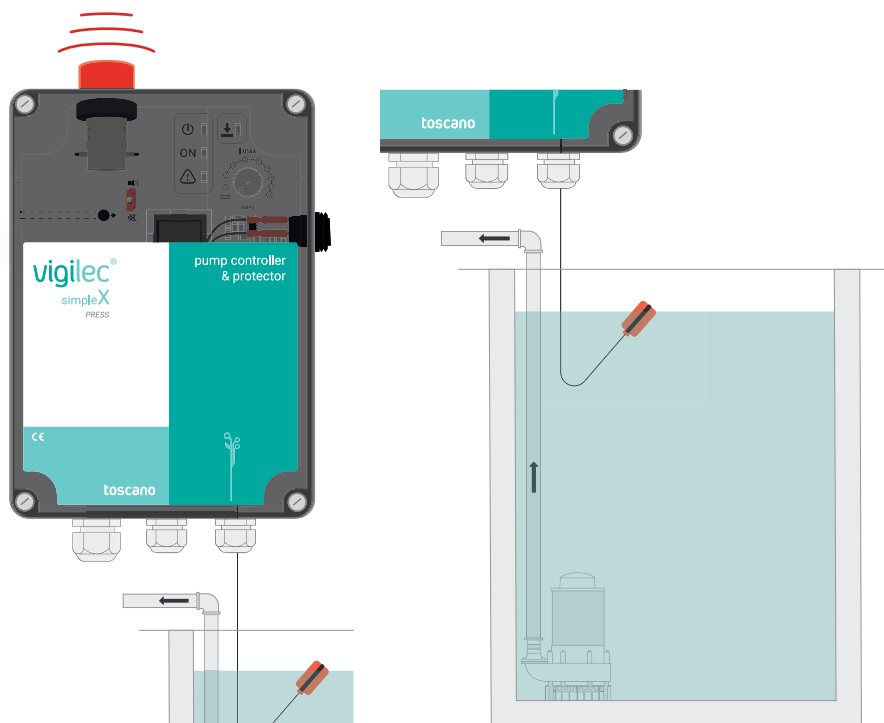
Tabla orientativa de capacidades

KW	0.37	0.55	0.75	1.1	1.5
HP	1/2	3/4	1	1 1/2	2
μF	16	20	30	35	50
	20	25	35	40	60

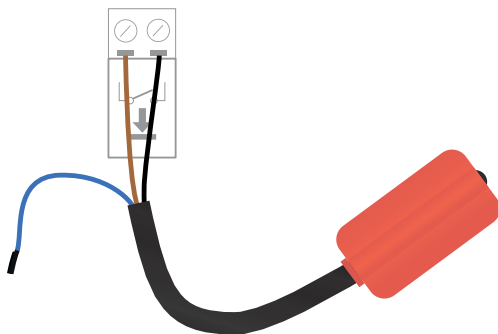
Consulte la documentación de su bomba para determinar el valor exacto de capacidad que necesita



5. CONEXIÓN DE UNA BOYA PARA AVISO DE NIVEL ALTO



Al subir la boya, se cierra el contacto entre NEGRO (común) y MARRÓN (n.c.). El hilo AZUL (n.o.) no se usa. Cuando hay nivel alto, se enciende el led . Si el equipo detecta nivel alto, el piloto-zumbador permanece activo. El equipo dispone de un interruptor para silenciar el piloto-zumbador.



6. USO AJUSTE DE SOBRECARGA (IMAX)



Imprescindible para un correcto funcionamiento.

Calibración automática (Ajuste en "auto")

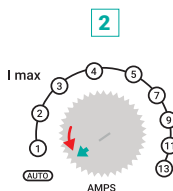
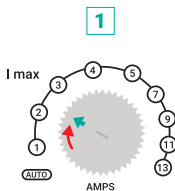
Necesitará que la bomba este en marcha 1 minuto. El equipo calibra la sobrecarga un +15% por encima de la corriente medida.

Para realizar la Auto-calibración

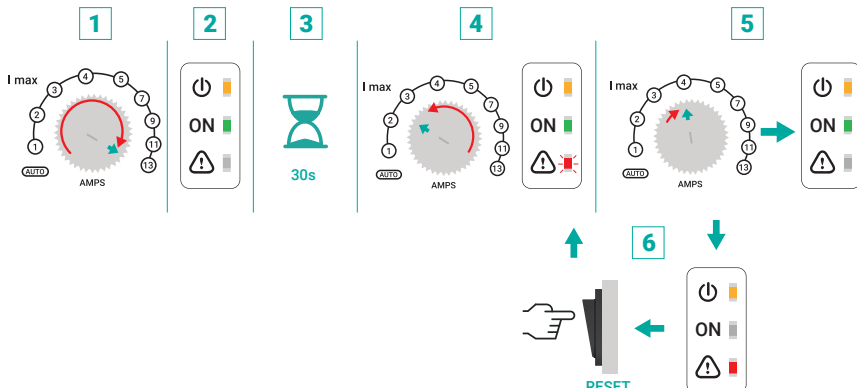
- 1 Cuando la boya incorporada en la bomba suba la bomba se pone en marcha y el led **ON** parpadea. → **ON**
- 2 Cuando el led deja de parpadear (1min) la calibración ha terminado.

Para repetir la Auto-calibración

- 1 Subir I_{max} un poco
- 2 Bajar I_{max} a Auto



Calibración manual (opcional)



- 1 Situar el mando Imax en 13 A.
- 2 Si la boya incorporada en la bomba sube, la bomba se pone en marcha.
- 3 Esperar al menos 30 segundos con la bomba en marcha.
- 4 Girar el mando Imax lentamente, reduciendo su valor, hasta que el piloto rojo parpadee.
- 5 Girar ahora el mando Imax en sentido contrario, aumentando el valor, hasta que el piloto rojo se apague.
- 6 Si salta el fallo térmico (piloto rojo encendido fijo), poner el interruptor lateral en "0" un par de segundos para resetear y repetir desde 5).

7. AVISO DE TIEMPO DE MARCHA EXCESIVO

Normalmente la duración de un bombeo suele ser de unos pocos minutos como mucho. Si la boya integrada en la bomba queda atrapada, es posible que el bombeo nunca finalice, lo cual puede dañar la bomba. Si el bombeo se prolonga durante más de 5 minutos, el piloto-zumbador se activará cada 8 segundos, para avisarnos de este problema.



7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPAÑOL (ES)

Alimentación	230 VAC, 50/60 Hz
Consumo	< 2VA
Pilotos (LED)	Alimentación, bomba en marcha y sobrecarga.
Ajuste de I _{max}	0,5...13 A
Tiempo de salto	7 segundos (fijo)
Ajuste de sobrecarga	Automático o manual de 0.5 a 13A
Tensión en boya de nivel alto	13...16 VDC
Sección en bornas	2,5 mm ²
Dimensiones	145 x 220 x 80mm

Handwriting practice lines consisting of alternating light blue and light gray horizontal bands.

toscano

Toscano Línea Electrónica, S.L.

Av. A-92, Km. 6,5 - 41500 - Alcalá de Guadaira - SEVILLA - SPAIN (+34) 954 999 900 - www.toscano.es - info@toscano.es

